

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 61 (1974)
Heft: 6: Stadt und Region : Möglichkeiten und Probleme des Verkehrs = Ville et région : moyens et problèmes de transports

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion
Henri Stierlin
24, William-Favre, 1200 Genève
Telefon 022 / 36 48 44

Diego Peverelli
Stettbachstr. 93, 8051 Zürich
Telefon 01 / 41 49 56

Redaktionssekretariat
Hotelgasse 1, 3011 Bern
Telefon 031 / 22 95 99

Redaktionelle Mitarbeiter
Verena Huber,
Innenarchitektin, Zürich
Urs Graf, Architekt, Bern

Korrespondenten i. d. Schweiz
Dr. Jean-Christophe Ammann,
Luzern; Werner Blaser, Basel;
Prof. Dr. Lucius Burckhardt,
Basel; Dr. Martin Geiger, Arch.
SIA, Zürich; Prof. Benedikt
Huber, Arch. BSA/SIA, Zü-
rich.

Korrespondenten im Ausland
Dr. Friedrich Czagan, Wien;
Eugen Gomringer, Selb/Bay-
ern; Prof. Dr. Antonio Her-
nandez, Stuttgart; Paul R. Kra-
mer, München; Prof. Christian
Norberg-Schulz, Architekt,
Oslo; Dr. César Ortiz-Echa-
güe, Architekt, Madrid; Dr.
Juliane Roh, München; Judith
Ryser, Arch. SIA, London;
Prof. Oswald Mathias Ungers,
Architekt, Köln und Ithaca,
N.Y.

Herausgeber: BSA,
Bund Schweizer Architekten
Editeur: FAS, Fédération des
Architectes Suisses

Verbände
Offizielles Organ des Bundes
Schweizer Architekten
Offizielles Organ des Schweize-
rischen Werkbundes
Offizielles Organ des Schweize-
rischen Kunstvereins
Organe officiel de l'«Œuvre»

Druck, Verlag, Abonnements-
verwaltung
Impression et abonnements:
Zollikofer & Co. AG
Buch- und Offsetdruck
Fürstenlandstrasse 122
9000 St. Gallen
Telefon 071 / 29 22 22
Postcheck 90-214

Inseratenannahme/Annonces
S. H. Schmid, Rotfluhstrasse 63
8702 Zollikon, Postfach
Telefon 01 / 65 43 58

Abonnementspreise
ab 1. Januar 1974
Jahresabonnement:
Inland Fr. 69.— inkl. Porto
Ausland Fr. 80.— inkl. Porto
Einzelhefte
Inland Fr. 9.— inkl. Porto
Ausland Fr. 9.70 inkl. Porto

Tarif de l'abonnement
dès le 1er janvier 1974
Abonnement annuel:
Suisse Fr. 69.—, port inclus
Etranger Fr. 80.—, port inclus
Vente à l'exemplaire:
Suisse Fr. 9.—, port inclus
Etranger Fr. 9.70, port inclus

Nachdruck aus dem *werk* auch
mit Quellenangaben ist nur mit
Bewilligung der Redaktion ge-
stattet

Erscheint monatlich/ Mensuel

Im nächsten Heft:

Bauten der internationalen
Institutionen/ Bâtiments des
institutions internationales
Hommage à Louis I. Kahn
(1901-1974)

Stadt und Region: Möglichkeiten und Probleme des Verkehrs Ville et région: Moyens et problèmes des transports

Zu diesem Heft		Diego Peverelli	675
Der öffentliche Stadtverkehr	Les transports en commun dans les grandes villes	Othmar Birkner	676
Der Zusammenhang von Stadtentwicklung und Verkehr als gesellschaftliches Problemfeld	La relation entre le développement urbain et celui du trafic en tant que domaine de la problématique sociale	Wolf Linder	679
Der Fussgängerverkehr	La circulation piétonnière	Panayotis Alexiou	683
Fussgängerzonen in Bologna	Zones piétonnes à Bologne	Diego Peverelli	686
Der Amsterdamer Witkar-Plan	Le plan Witkar d'Amsterdam	Erwin Mühlestein	688
Alternativen für den öffentlichen Verkehr	Alternatives pour les transports publics	Diego Peverelli	691
Stadt und Region	Ville et région	Othmar Birkner	693
Probleme der Erschliessung städtischer Regionen durch Massentransportmittel	Problèmes relatifs à l'accès aux régions urbaines par des transports en commun à grande capacité	Martin Geiger	696
Les CFF et l'avenir		Roland Troillet	700
Prototypen neuer Zugwagen	Prototypes de nouvelles voitures de trains	Diego Peverelli	706
Strassen und Autobahnen	Routes et autoroutes	Othmar Birkner	711
Stadtautobahnen oder grossmassstäbliche, die städtische Umwelt vernichtende Baustrukturen	Les autoroutes urbaines ou les constructions de grande envergure qui détruisent l'environnement urbain	Leonardo Bezzola, Diego Peverelli	713
Einrichtungen entlang der Autobahnen	Equipements le long d'une autoroute	Leonardo Bezzola, Diego Peverelli	715
Tankstellen BP, Thônex GE	Stations-service BP	Architekten: J.-M. Lamunière & Associés, R. Brodbeck, G. Küpfer, G. van Bogaert	719
Projekt für die Gestaltung eines Autobahn-Rastplatzes	Projet d'aménagement d'un parc-refuge d'autoroute	Team: H. Eppler, L. Maraini, K. Metzler	720
Ritter der Strasse	Chevaliers de la route	Werner Jehle	725
Musikalische Schriftbilder		Zusammengestellt: von Urs und Rös Graf	733
Summaries in English (Summaries and translations by Dr. J. Hull)			751
werk/œuvre-Informationen			
Neue Wettbewerbe			641
Wettbewerbsentscheide			641
Laufende Wettbewerbe			643
actuel			672
Informationen und Meinungen von Studenten			743
Ausstellungskalender			748
swb-dokument-œv			759
Zum Umschlag: Städteschnellzug Nr. 123 Bern-Zürich, 14. 5. 1974 (Fotos: Reinhart Morscher)			